



**Grifo monomando codo 2 aguas, ducha extensible**



**One handle elbow functioning tap, extending shower**



**Robinet monocommande à coude, douche extensible**



**Einhebeleinlochmischbatterie, mit ausziehbarer Handbrause**



Ref: 463206

**FRICOSMOS**



Reg. San. 39.2737/M



Flanders-Inox bvba  
+32 (0) 475 63 46 99  
info@flandersinox.be



**COMPONENTES - COMPONENTS - COMPOSANTS  
KOMPONENTEN - COMPONENTES**



1



2



3



4



5



6



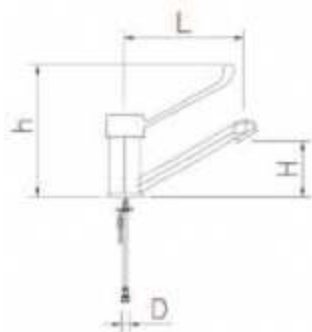
7



8

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES  
TECHNICAL - TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN - DETALHES TÉCNICOS**

L	H	h	D	Kg.	l/s
200	115	220	1/2"	2	18



**REPUESTOS - SPARE PARTS - PIECES -PARTS**



- 462830:  
Cartucho para grifo ducha extensible  
Cartridge for extending shower tap  
Cartouche de rechange pour douchette extractible  
Patrone für die ausziehbare Handbrause.



- 463250:  
Piña para grifo ducha extensible  
Shower head for extending shower tap  
Poignée de rechange pour douchette extractible  
Brause für die ausziehbare Handbrause.



- 463252:  
Latiguillo de repuesto para grifo ducha extensible  
Spare hose for extending shower tap  
Tuyau de rechange pour douchette extractible  
Ersatzschlauch für die ausziehbare Handbrause.



- 463260:  
Leva de repuesto para grifo ducha extensible  
Handle for extending shower tap  
Manette de rechange pour douchette extractible  
Ersatzgriff für die ausziehbare Handbrause.

## LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN - CLEANING AND STERILIZATION NETTOYAGE ET STÉRILISATION - SÄUBERUNG UND DESINFEKTIONS

Limpie el equipo regularmente.

- Use sólo agua y jabón neutro en la limpieza.
- Frote con un paño suave.
- Seque con un paño suave.
- No emplee ácidos o detergentes agresivos, ni raspe con estropajos, espátulas, cuchillas u objetos cortantes o punzantes.
- Clean the equipment regularly.
- Use only mild soap and water to clean.
- Rub with a soft cloth.
- Dry with a soft cloth.
- Do not use acids or harsh detergents or scrub with scouring pads, spatulas, knives or sharp objects.
- Nettoyez l'appareil régulièrement.
- Utilisez un savon doux et de l'eau pour nettoyer.
- Frottez-les avec un chiffon doux.
- Sécher avec un chiffon doux.
- Ne pas utiliser des acides ou des détergents agressifs ou frotter avec un tampon à récurer, spatules, couteaux ou des objets pointus.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Verwenden Sie nur milde Seife und Wasser zu reinigen.
- Reiben Sie mit einem weichen Tuch.
- Trocknen Sie sie mit einem weichen Tuch.
- Verwenden Sie keine Säuren oder scharfen Reinigungsmitteln oder schrubben mit Scheuerschwämme, Spachtel, Messer oder scharfen Gegenständen.

## MANEJO - USE - UTILISATION - BENUTZUNG

Para regular el caudal subir o bajar la palanca.

Para regular la temperatura girar a derecha o izquierda.

Para cambiar de chorro a ducha pulsar el botón de la piña.

Raise or lower the lever to adjust the water flow.

Turn right or left to adjust the temperature.

Press the shower head to shift the jet .

Pour régler le flux d'eau, monter ou faire descendre le levier.

Pour régler la température, tourner à droite ou à gauche le levier.

Pour changer le flux d'eau à douche, veuillez appuyer sur le bouton de la poignée.

Um den Wasserfluss zu regeln, ziehen Sie den Hebel hoch oder runter.

Zur Regulierung der Temperatur drehen Sie nach rechts oder links.

Zum Wechseln des Wasserstrahls betätigen Sie den Knopf an der Handbrause.



Lea las instrucciones antes de conectar el equipo y consérvelas en un lugar seguro para su consulta.  
 Read the instructions before connecting the device and store them in a safe place for reference.  
 Lisez ces instructions avant de brancher le destructeur et conservez-les dans un endroit sûr pour sa consultation.  
 Lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie das Gerät und halten Sie sie an einem sicheren Ort als Referenz.

## MONTAJE - INSTALLATION - INSTALLATION - INSTALLATION

Limpie la instalación de polvo, arena y otros restos dejando correr el agua.

Clean the device of dust, sand and other debris by running water.

Nettoyer l'installation de la poussière, du sable et de la saleté avec de l'eau courante.

Säubern Sie den Installationsort von Staub, Sand und anderen Resten indem Sie das Wasser laufen lassen.

Rosque el vástago de conexión (7) en la base de la válvula (1).

Thread connection rod (7) to the valve base (1).

Vissez la tige de connexion (7) à la base de la valve (1).

Drehen Sie die Verbindungsstange (7) in die Patrone (1) ein.



Conecte los latiguillos de toma de agua (6) en la base de la válvula. (1)

Connect the water inlet hoses (6) to the valve base (1).

Connectez les tuyaux de la prise d'eau (6) à la base de la valve (1).

Verbinden Sie die Wasserschläuche (6) mit dem unteren Teil der Patrone (1).



Inserte la junta en forma de aro (5a) en el canal de la base de la válvula (1).

Insert the O- shaped gasket (5a) in the housing of the valve base (1).

Insérez l'anneau en forme de O (5a) dans le canal de la base de la valve (1).

Befestigen Sie den Dichtungsring (5a) in den Kanal im unteren Teil der Patrone (1) in.



Inserte las varillas roscadas (5b) en la base de la válvula (1).

Insert threaded rod (5b) in the valve base (1).

Insérez les tiges filetées (5b) dans la base de la valve (1).

Befestigen Sie die Gewindestangen (5b) in den unteren Teil der Patrone (1) in.



Introduzca el latiguillo extensible (4) desde la parte superior de la válvula (1).

Insert the extending hose (4) from the top of the valve (1).

Introduisez le tuyau extensible (4) à partir de la partie supérieur de la valve (1).

Führen Sie den ausziehbaren Schlauch (4) in den oberen Teil der Patrone (1) ein.



Inserte el grifo por el taladro de la encimera del fregadero.

Insert the faucet through the hole on the top of the sink.

Insérer le robinet dans le trou par le dessus de l'évier.

Führen Sie die Armatur in der vorgesehen Bohrung der Spüle ein.

Coloque la junta (5c) y arandela (5d) en forma de "U" por la parte inferior del fregadero y fíjelo con las tuercas de las varillas roscadas (5b).

Place gasket (5c) and U-shaped washer (5d) under the top of the sink and secure it with the nuts of the threaded rods (5b).

Placez le joint (5c) et la rondelle (5d) en forme de "U" par le dessous de l'évier et fixez-les avec les écrous sur les tiges filetées (5b).

Bringen Sie die Dichtung (5c) und Dichtungsscheibe (5d) in U-Form am unteren Teile der Spüle an und drehen Sie die Schrauben der Gewindestangen (5b) fest.



Conecte el latiguillo extensible (4) al vástago (7).

Connect the extending hose (4) to the stem (7).

Connectez le tuyau extensible (4) à la tige (7).

Verbinden Sie den ausziehbaren Schlauch mit der Verbindung.



Coloque el contrapeso (8) en el latiguillo extensible (4).

Insert the counterbalance (8) in the extending hose (4).

Placer le contrepoids (8) dans le tuyau extensible (4).

Bringen Sie das Gegengewicht (8) am ausziehbaren Schlauch (4) an.



Conecte la piña (2) en la parte superior del latiguillo extensible (4).

Connect the shower head (2) to the end of the extending hose (4).

Connectez la poignée (2) à la partie supérieure du tuyau extensible (4).

Verbinden Sie die Handbrause (2) am oberen Ende des ausziehbaren Schlauches (4).



Instale la palanca (3) fijándola al cartucho con el tornillo allen accesible quitando el embellecedor.

Remove the hub cap and fix the lever to the cartridge with the socket screw.

Fixez le levier (3) à la cartouche avec la vis allen accessibles en retirant le couvercle.

Installieren Sie den Hebel (3), indem Sie die Blende entfernen und die Sechskantschraube in die Patrone schrauben.



Conecte los latiguillos de toma de agua (6) a las tomas de la pared.

Connect the water inlet hoses (6) to the water points.

Raccordez les tuyaux d'arrivée d'eau (6) aux prises du mur.

Verbinden Sie die Wasserschläuche (6) mit den Leitungen der Wand.

